

Comunicado de prensa

Patek Philippe Genève Baselworld 2016

Patek Philippe Hora Universal referencia 5230 El nuevo rostro de una larga tradición

El modelo Hora Universal de Patek Philippe, igualmente conocido por los coleccionistas como Worldtime, forma parte desde hace cerca de ochenta años de los relojes de pulsera complicados de la manufactura más apreciados. A causa de las diversas modificaciones que ha experimentado recientemente la designación de los 24 lugares representativos de cada uno de los husos horarios, el Salón Baselworld 2016 se ha convertido en el momento más idóneo para presentar el nuevo Patek Philippe Hora Universal referencia 5230, el cual sustituirá a todos los modelos existentes. Y también en una oportunidad para reactualizar el diseño de la caja, la esfera y las agujas.

La división del planeta en 24 husos horarios, cada uno de los cuales cubre 15 grados de longitud, puede parecer sencillo sobre el papel, pero su puesta en práctica en el plano político resulta mucho más compleja. Algunos husos horarios se definen ahora con nuevos nombres de ciudades (Dubai en lugar de Riad, Brisbane en lugar de Numea, por sólo citar algunos ejemplos). Después de haber vivido durante largo tiempo a la hora UTC+4, Moscú se ha acercado a Europa occidental adoptando la hora local UTC+3. Modificaciones como éstas exigen tener que adaptar de vez en cuando las inscripciones que figuran en el disco de las ciudades de los relojes con Hora Universal. Por este motivo, Patek Philippe ha decidido abandonar la producción de los modelos precedentes y lanzar la referencia 5230, con la nueva escala válida para el mundo entero.

Un nuevo diseño para un gran clásico

Patek Philippe ha aprovechado igualmente esta «actualización» para retrabajar todo el aderezo del Hora Universal y reforzar mediante sutiles retoques su aspecto original muy contemporáneo. Con este propósito, el departamento de creación, dirigido por Sandrine Stern, esposa del presidente de la Manufactura, ha recurrido a ciertos elementos que se inscriben ya en la tradición de Patek Philippe desde hace décadas. En la caja estilo Calatrava de la nueva referencia 5230 de oro blanco o rosa de 18 quilates 5N destacan principalmente las asas de pulsera sobresalientes en forma de ala y el fino bisel liso pulido –dos detalles que distinguen a este modelo de los que le han precedido directamente. El diseño de las agujas ha evolucionado igualmente. La aguja de las horas en aro y la aguja de los minutos tipo «dauphine» que adornan desde hace tiempo los modelos Hora Universal han sido sustituidos en la referencia 5230 por una aguja de las horas calada cuya forma se inspira en la célebre constelación de la «Cruz del Sur», mientras que la aguja de los minutos va recortada en forma de rombo. Las dos agujas poseen una arista central bien marcada, entre dos caras cuidadosamente lapidadas. Al igual que los índices «bastón» de las horas, ambas están fabricadas en oro blanco o rosa de 18 quilates 5N, a juego con la caja.



Un centro de esfera con grabado *guilloché* elaborado a mano

El centro de la esfera hace honor a otra tradición Patek Philippe: los Oficios de arte. Desde su fundación en 1839, la Manufactura no ha dejado de cultivar este refinado saber hacer que permite embellecer los guardatiempos. Los relojes de pulsera Patek Philippe con mecanismo Hora Universal han constituido desde siempre un magnífico soporte para estas técnicas ancestrales. Los entendidos aprecian desde hace tiempo las versiones adornadas con planisferios multicolores en esmalte *cloisonné*. Otros modelos se distinguen por llevar el centro de la esfera grabado a mano. Es el caso de la nueva referencia 5230, realizada con un fino *guilloché* con motivo «canasta». Este motivo se inspira en un precioso reloj de bolsillo expuesto en el Patek Philippe Museum, en el que el motivo *guilloché* va recubierto con un esmalte azul translúcido (esmalte *flinqué*). Si la Manufactura sigue dominando en la actualidad estas técnicas artesanales prácticamente caídas en desuso es porque pone todo su empeño en preservar en sus talleres el saber hacer necesario para luego transmitirlo a las generaciones futuras. Y también porque ha sabido mantener el utillaje indispensable –como el denominado torno para “*flinquer*”, accionado a mano y casi centenario, utilizado para elaborar el *guilloché* de este tipo de esfera, una máquina cuidadosamente conservada cuyo funcionamiento es tan fiable ahora como el primer día.

El reloj de los grandes viajeros

En nuestro mundo globalizado e interconectado, los relojes con mecanismo Hora Universal son unos instrumentos más útiles que nunca. Ahora viajamos alrededor de todo el planeta, comerciamos en todos los continentes y nos comunicamos en línea con personas de todos los horizontes. Por ello, es importante conocer la hora local del lugar a donde nos desplazamos o con el que estamos en contacto. Los relojes Patek Philippe con Hora Universal satisfacen esta necesidad de una forma particularmente legible y eficaz, mostrando los 24 husos horarios de un solo vistazo. El centro de la esfera acoge la hora local del huso cuyo «nombre» aparece encima de la pequeña flecha roja en posición 12h, indicada a la manera tradicional mediante agujas de horas y minutos. Las horas locales de los otros 23 husos se leen en el disco de las 24 horas, que gira en sentido antihorario en el interior del disco de las ciudades. La aguja de los minutos vale para todos los husos.

Esta simplicidad de uso se la debe a un invento del relojero ginebrino Louis Cottier que se remonta a la década de los años 30, optimizado y patentado más tarde por Patek Philippe. Cuando el usuario se desplaza a otro huso horario, basta con que presione el pulsador en posición 10h tantas veces como sea necesario hasta que el nombre de la ciudad correspondiente al nuevo huso aparezca encima de la flecha roja en posición 12h. A cada presión, la aguja de las horas avanza una hora, mientras que los discos de las ciudades y de las 24 horas retroceden un paso en sentido antihorario. Durante este tiempo, el mecanismo de Hora Universal se desconecta del movimiento base para que la operación no perturbe ni el funcionamiento de la aguja de los minutos ni la amplitud del volante. De este modo, las horas locales de los 24 husos horarios están permanentemente indicadas con toda la precisión que exige el Sello Patek Philippe.

Un movimiento que conjuga tradición e innovación

El reloj Hora Universal referencia 5230 le debe su precisión y confort de uso al calibre manufactura Patek Philippe 240 HU –un movimiento extraplano de carga automática que ha marcado la historia de la relojería. Pese a su sofisticado mecanismo de husos horarios y su sistema de carga automática, este movimiento sólo mide 3,88 mm de altura, unas dimensiones idóneas para crear un reloj plano y



elegante. El dispositivo de carga automática se basa en una construcción patentada en 1977, con un mini-rotor incorporado a nivel de los puentes. Con el fin de garantizar unas excelentes prestaciones de carga pese a su pequeño diámetro, este rotor es de oro macizo de 22 quilates, lo que permite aumentar tanto su masa como su par. Desde 1977, el calibre 240 se ha optimizado continuamente y completado con un mecanismo de Hora Universal. Este calibre 240 HU destaca además por sus características resueltamente modernas, como son su espiral patentado Spiromax® en Silinvar® (un derivado del silicio también patentado), su reserva de marcha de 48 horas como mínimo y su alta precisión, que con una tolerancia de -3 a +2 segundos al día rebasa todas las normas cronométricas al uso. Los acabados del movimiento satisfacen igualmente todas las exigencias del Sello Patek Philippe. Los puentes van biselados y adornados con *Côtes de Genève*. El mini-rotor de oro va igualmente grabado con *Côtes de Genève*, así como con una cruz de Calatrava –el emblema de la Manufactura. La platina va perlada a mano y los radios de las ruedas de latón dorado van adornados con molduras y biselados. A ello se suman los grabados dorados de los puentes rodiados y los destellos rojos brillantes de 10 de los 33 rubíes. Un magnífico espectáculo mecánico, visible a través de un fondo dotado de un cristal de zafiro.

El nuevo Patek Philippe Hora Universal referencia 5230 sustituye a todos los modelos precedentes con Hora Universal. Se propone en dos versiones: la referencia 5230R de oro rosa de 18 quilates y la referencia 5230G de oro blanco de 18 quilates. Los dos relojes poseen el mismo tipo de esfera con disco de las ciudades blanco, disco de las 24 horas dotado de una indicación día/noche con color y símbolos del sol y la luna, y centro negro adornado con un motivo *guilloché* motivo «canasta» grabado a mano. La única diferencia son los índices en aplique y las agujas de oro blanco o rosa de 18 quilates, a juego con el color de la caja. Ambos modelos van acompañados de una correa de piel de cocodrilo con grandes escamas cuadradas, cosida a mano y dotada de un cierre desplegable Calatrava –color negro brillante con cierre de oro blanco de 18 quilates para la versión de oro blanco y marrón chocolate brillante con cierre de oro rosa de 18 quilates para la versión de oro rosa.





Características técnicas

Hora Universal referencia 5230

Movimiento:	Calibre 240 HU Mecánico de carga automática, indicación de los 24 husos horarios, indicación día/noche
Diámetro	27,50 mm
Altura	3,88 mm
Número de componentes	33
Reserva de marcha	48 horas mín.
Masa oscilante	mini-rotor de oro 22K, carga unidireccional
Volante	Gyromax®
Frecuencia	21.600 alternancias por hora (3 Hz)
Espiral	Spiromax
Pitón	Móvil
Funciones de la corona	Corona de 2 posiciones: <ul style="list-style-type: none"> • apretada: carga del movimiento • hacia afuera: puesta en hora
Pulsador	Corrección de los husos horarios a las 10h (corrección sincronizada de las indicaciones mediante saltos de una hora de la aguja de las horas y mediante 1/24° de vuelta en sentido antihorario de los discos de las ciudades y de las 24 horas).
Indicaciones	Mediante las agujas: <ul style="list-style-type: none"> • horas y minutos de la hora local Mediante los discos: <ul style="list-style-type: none"> • 24 ciudades • 24 horas con indicación día/noche con color y símbolos sol/luna
Signo distintivo	Sello Patek Philippe
Aderezo	
Caja	Oro blanco o rosa 18 quilates 5N Fondo de cristal de zafiro Sumergible hasta 30 metros (3 bares)
Dimensiones de la caja	Diámetro: 38,50 mm Longitud (de asas a asas): 46,91 mm Anchura (9h a 3h con corona): 41,45 mm Espesor (cristal a cristal): 10,23 mm Distancia entre las asas: 20 mm



Esfera

Esfera 3 zonas:

- disco de las ciudades con calcos color negro
- disco de las 24 horas con indicación día/noche mediante color y símbolos sol/luna (día: cifras negras sobre fondo plateado; noche: cifras blancas sobre fondo negro)
- centro grabado *guilloché* motivo «canasta»

Agujas:

- aguja de las horas calada con la forma de la constelación Cruz del Sur, caras lapidadas, en oro blanco o rosa de 18 quilates 5N

Índices de las horas en aplique tipo «bastón» de oro blanco o rosa de 18 quilates 5N

Pulsera

piel de cocodrilo con grandes escamas cuadradas, cosida a mano, negro brillante con cierre desplegable Calatrava de oro blanco de 18 quilates para el modelo de oro blanco, marrón chocolate brillante con cierre desplegable Calatrava de oro rosa de 18 quilates 5N para el reloj de oro rosa

